



**HAREL DROUIN - PKF**

**CENTRE INTERUNIVERSITAIRE DE RECHERCHE  
EN ANALYSE DES ORGANISATIONS (CIRANO)**

**RAPPORT FINANCIER**

**AU 31 MAI 2009**

**HAREL DROUIN-PKF, S.E.N.C.R.L.**  
COMPTABLES AGRÉÉS

*Membre du réseau  
PKF International*

215, rue Saint-Jacques, bureau 1200, Montréal (Québec) Canada H2Y 1M6  
Téléphone : (514) 845-9253 Télécopieur : (514) 845-3859 [info@hd-pkf.ca](mailto:info@hd-pkf.ca)

[www.hd-pkf.ca](http://www.hd-pkf.ca)

**CENTRE INTERUNIVERSITAIRE DE RECHERCHE  
EN ANALYSE DES ORGANISATIONS (CIRANO)**

**RAPPORT FINANCIER  
AU 31 MAI 2009**

---

<b>RAPPORT DES VÉRIFICATEURS</b>	1
<b>ÉTATS FINANCIERS</b>	
Résultats	2
Bilan	3
Évolution des actifs nets	4
Notes afférentes aux états financiers	5 - 10

## RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Aux membres du Conseil d'administration du  
**CENTRE INTERUNIVERSITAIRE DE RECHERCHE EN ANALYSE DES ORGANISATIONS (CIRANO)**

Nous avons vérifié le bilan du **CENTRE INTERUNIVERSITAIRE DE RECHERCHE EN ANALYSE DES ORGANISATIONS (CIRANO)** au 31 mai 2009 et les états des résultats et de l'évolution des actifs nets de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la société. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la société au 31 mai 2009 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

*Harel Drouin - PKF<sup>1</sup>*

Montréal, le 26 juin 2009

---

<sup>1</sup>CA auditeur permis no 12424

## CENTRE INTERUNIVERSITAIRE DE RECHERCHE EN ANALYSE DES ORGANISATIONS (CIRANO)

## RÉSULTATS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MAI 2009


	2009	2008
<b>PRODUITS</b>		
Subventions et contrats de recherche	1 574 728 \$	1 650 277 \$
Subvention - fonctionnement	1 175 280	1 175 280
Cotisations	459 375	476 878
Intérêts	41 803	61 965
Autres	26 824	9 516
	3 278 010	3 373 916
<b>CHARGES</b>		
<b>FRAIS D'INFRASTRUCTURE GÉNÉRALE</b>		
Ressources humaines	614 399	543 822
Immeuble et équipement (note 6)	461 223	439 252
Informatique - logiciels et bases de données	44 436	32 995
Recouvrement de frais indirects	(237 370)	(192 417)
Autres	117 495	112 576
<b>FRAIS D'ACTIVITÉ DE LIAISON ET TRANSFERT INFRASTRUCTURE</b>		
Ressources humaines	125 456	183 560
Autres	148 841	59 210
<b>PROJETS AVEC PARTENAIRE (CONTRATS)</b>		
Ressources humaines	1 341 003	1 127 465
Informatique - logiciels et bases de données	24 237	26 521
Conférences	13 670	9 359
Frais indirects	237 370	192 417
Autres	236 815	297 106
<b>PROJETS DE DÉVELOPPEMENT DES CONNAISSANCES (SUBVENTIONS)</b>		
Ressources humaines	-	115 089
Informatique - logiciels et bases de données	-	1 472
Conférences	-	4 317
Autres	-	6 271
	3 127 575	2 959 015
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	150 435 \$	414 901 \$

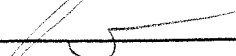
## CENTRE INTERUNIVERSITAIRE DE RECHERCHE EN ANALYSE DES ORGANISATIONS (CIRANO)

BILAN  
AU 31 MAI 2009

	2009	2008
<b>ACTIF</b>		
<b>ACTIF À COURT TERME</b>		
Encaisse	276 455 \$	1 602 074 \$
Dépôts à terme, 0,85 % à 3 %	1 538 143	-
Débiteurs et travaux en cours (note 5)	420 784	628 390
Frais payés d'avance	1 993	-
	2 237 375	2 230 464
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 6)</b>	31 787	41 897
	2 269 162 \$	2 272 361 \$
<b>PASSIF</b>		
<b>PASSIF À COURT TERME</b>		
Créditeurs (note 8)	250 107 \$	436 260 \$
Revenus et apports reportés (note 9)	397 487	353 158
	647 594	789 418
<b>AVANTAGES INCITATIFS DE LOCATION</b>	41 332	53 142
	688 926	842 560
<b>ACTIFS NETS</b>		
<b>INVESTIS EN IMMOBILISATIONS</b>	31 787	41 897
<b>AFFECTATIONS D'ORIGINE INTERNE (note 11)</b>	666 358	461 135
<b>NON AFFECTÉS</b>	882 091	926 769
	1 580 236	1 429 801
	2 269 162 \$	2 272 361 \$

POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

 \_\_\_\_\_, administrateur

 \_\_\_\_\_, administrateur

## CENTRE INTERUNIVERSITAIRE DE RECHERCHE EN ANALYSE DES ORGANISATIONS (CIRANO)

## ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MAI 2009

	Investis en immobi- lisations	Affectations d'origine interne	Non affectés	2009 Total	2008 Total
<b>SOLDE AU DÉBUT</b>	41 897 \$	461 135 \$	926 769 \$	1 429 801 \$	1 014 900 \$
Excédent des produits sur les charges	(10 110)	(174 777)	335 322	150 435	414 901
Affectations d'origine interne (note 11)	-	380 000	(380 000)	-	-
<b>SOLDE À LA FIN</b>	31 787 \$	666 358 \$	882 091 \$	1 580 236 \$	1 429 801 \$

**CENTRE INTERUNIVERSITAIRE DE RECHERCHE EN ANALYSE DES ORGANISATIONS (CIRANO)****NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS  
AU 31 MAI 2009**

---

**1. IDENTIFICATION ET SECTEUR D'ACTIVITÉ**

La société est un organisme sans but lucratif constituée en vertu de la Loi sur les compagnies, Partie III (Québec) et est exempté d'impôt sur les bénéfices. Elle oeuvre principalement dans le développement de l'analyse scientifique des organisations stratégiques.

Ses objectifs sont :

- le développement de l'analyse scientifique des organisations et des comportements stratégiques en établissant une équipe de recherche de haut niveau dans ce domaine;
- l'amélioration de l'efficacité et de la compétitivité des entreprises et organisations québécoises par l'intensification de transferts universités-organisations dans le domaine de l'analyse scientifique des organisations et des comportements stratégiques : fécondation et transfert des connaissances et des résultats des recherches dans le but d'en assurer la concrétisation au sein des entreprises;
- le développement de mécanismes de liaison et de transferts propres au domaine des sciences sociales (en particulier dans le domaine de l'analyse scientifique des organisations et des comportements stratégiques) entre les chercheurs universitaires, les gestionnaires et les praticiens dans les entreprises ainsi que les organisations;
- la formation d'une main-d'oeuvre hautement qualifiée en analyse scientifique des organisations et des comportements stratégiques.

**2. SUBVENTION DE FONCTIONNEMENT**

En vertu d'une convention signée en juin 1999 et renouvelée en 2006 pour une période additionnelle de cinq ans, le gouvernement du Québec accorde une aide financière annuelle pour soutenir les activités de CIRANO. La continuité de l'exploitation de CIRANO dépend en grande partie de cette aide financière.

**3. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES****Actifs et passifs financiers**

La direction a choisi de désigner l'encaisse, les dépôts à terme, les comptes à recevoir, les subventions à recevoir, les contrats de recherche à recevoir et les comptes fournisseurs comme étant classés dans la catégorie des actifs et passifs financiers à la juste valeur par le biais du compte de résultat.

**Constatation des apports**

CIRANO applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés, constitués des subventions de recherche, sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés, constitués de la subvention de fonctionnement, sont constatés au cours de l'exercice où ils sont reçus.

**3. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (SUITE)****Constatation des autres produits**

Les produits de cotisation sont constatés linéairement sur l'année visée par la cotisation.

Les produits des contrats de recherche sont enregistrés aux livres selon la méthode de l'avancement des travaux. Le degré d'avancement des travaux est déterminé en se basant sur les coûts engagés.

Les travaux en cours sont comptabilisés au moindre de leur valeur de facturation ou de leur valeur de réalisation nette.

Les services reçus à titre gratuit ne sont pas comptabilisés aux états financiers.

**Immobilisations corporelles**

Les immobilisations corporelles servant à des fins administratives sont comptabilisées au coût. Elles sont amorties selon les méthodes, taux et période suivants :

	<u>Méthode</u>	<u>Taux et période</u>
Équipement de bureau	Linéaire	3 ans
Télécommunication et bureautique	Solde décroissant	20 %
Mobilier et équipement	Solde décroissant	20 %
Matériel informatique	Solde décroissant	50 %

**Avantages incitatifs de location**

Les avantages incitatifs de location sont composés d'un loyer reporté, constitué de l'écart entre la dépense de loyer répartie selon une formule systématique sur la durée du bail et le loyer minimal exigible et d'une provision pour améliorations locatives amorties sur la durée du bail de 78 mois.

**État des flux de trésorerie**

L'état des flux de trésorerie n'est pas présenté, car il ne fournirait pas d'informations supplémentaires utiles pour la compréhension des flux de trésorerie de l'exercice.

**Utilisation d'estimations**

Pour dresser des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que la société pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.



#### 4. MODIFICATIONS DE CONVENTIONS COMPTABLES

##### a) Exercice courant

Au cours de l'exercice, la société a appliqué les nouvelles recommandations de l'Institut canadien des comptables agréés (ICCA), suite à la publication du chapitre 1535, Informations à fournir concernant le capital. Ce chapitre établit des normes relatives à la présentation d'informations sur le capital de la société et la façon dont il est géré. Il prévoit les informations à fournir sur les objectifs, politiques et procédures de gestion du capital de la société en vertu de la définition de ceux-ci par la direction, ainsi que les données quantitatives utilisées aux fins du calcul du capital. Il exige que la société indique si elle s'est conformée aux exigences en matière de capital et, sinon, les conséquences de cette dérogation. L'information additionnelle requise à la suite de l'application de ces nouvelles normes se trouve à la note 10.

Au 31 mai 2009, la société n'est soumise à aucune restriction en ce qui concerne son capital à l'exception des affectations décrites à la note 11.

##### b) Exercices futurs

###### • Normes internationales d'information financière (IFRS)

Selon les normes présentement en vigueur, la société répond à la définition d'un organisme sans but lucratif. À l'heure actuelle, les organismes sans but lucratif appliquent le référentiel du Manuel de l'ICCA - Comptabilité, incluant les recommandations visant les entreprises ayant une obligation publique de rendre des comptes. L'ICCA est en train de réévaluer cette pratique.

L'ICCA a convenu qu'un organisme sans but lucratif pourra appliquer les normes internationales d'information financière (IFRS) si cette approche permet de répondre aux besoins des utilisateurs de ses états financiers. Il a également convenu d'envisager la possibilité pour les organismes sans but lucratif d'appliquer les normes destinées aux entreprises à capital fermé, en plus des normes portant sur les opérations et les situations propres à ce secteur. L'ICCA a publié en décembre 2008 un appel à commentaires, Information financière des organismes sans but lucratif, dans le but de solliciter le point de vue des parties prenantes du secteur des organismes sans but lucratif sur la stratégie. Tant que celle-ci n'aura pas été établie et qu'elle ne sera pas mise en œuvre, les organismes sans but lucratif continueront d'appliquer les normes comptables actuelles.

###### • Ventilation des charges - informations à fournir

Le nouveau chapitre 4470, Ventilation des charges des organismes sans but lucratif, informations à fournir, exige des organismes sans but lucratif qui imputent leurs charges de fonctionnement général à d'autres fonctions, qu'ils indiquent les méthodes comptables adoptées aux fins de la ventilation de ces montants entre les fonctions, la nature des charges ainsi ventilées, la clé de répartition qui a été utilisée ainsi que les fonctions auxquelles les montants en cause ont été imputés. Ces nouvelles exigences entreront en vigueur pour l'organisme pour les exercices ouverts à compter du 1er janvier 2009. La société évalue actuellement les répercussions de ces nouvelles exigences sur les informations additionnelles à fournir.

## CENTRE INTERUNIVERSITAIRE DE RECHERCHE EN ANALYSE DES ORGANISATIONS (CIRANO)

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS  
AU 31 MAI 2009**4. MODIFICATIONS DE CONVENTIONS COMPTABLES (SUITE)**

## • Présentation des états financiers

En septembre 2008, le chapitre 4400, Présentation des états financiers des organismes sans but lucratif, a été modifié afin d'éliminer l'obligation de traiter les actifs nets investis en immobilisations comme une composante distincte des actifs nets. Dorénavant, les organismes sans but lucratif ont la possibilité de présenter ce montant comme une catégorie d'actif net grevé d'une affectation d'origine interne.

Le chapitre vient également préciser que le montant des produits et des charges à comptabiliser et à présenter est le montant brut lorsque l'organisme agit pour son propre compte dans l'opération en cause et que les chapitres 1540, État des flux de trésorerie, et 1751, États financiers intermédiaires sont applicables aux organismes sans but lucratif.

Ces modifications s'appliqueront aux états financiers annuels de la société pour les exercices ouverts à compter du 1er juin 2009. La société ne prévoit pas de répercussions importantes liées à l'adoption de ces normes modifiées.

**5. DÉBITEURS ET TRAVAUX EN COURS**

	2009	2008
Cotisations, subventions et contrats de recherche	246 317 \$	441 025 \$
Travaux en cours	159 221	181 402
Taxes de vente	15 246	5 963
	420 784 \$	628 390 \$

Les subventions et contrats de recherche comprennent une somme de 28 481 \$ contractée en dollars US (29 157 \$ en 2008).

**6. IMMOBILISATIONS CORPORELLES**

	2009		2008	
	COÛT	AMORTISSEMENT CUMULÉ	VALEUR NETTE	VALEUR NETTE
Équipement de bureau	33 773 \$	33 773 \$	-	-
Télécommunication et bureautique	166 932	159 594	7 338	9 173
Mobilier et équipement	342 951	319 643	23 308	30 443
Matériel informatique	60 350	59 209	1 141	2 281
	604 006 \$	572 219 \$	31 787 \$	41 897 \$

Les charges "immeuble et équipement" comprennent des amortissements des immobilisations corporelles de 9 064 \$ et une perte sur disposition d'immobilisations de 1 046 \$.

## CENTRE INTERUNIVERSITAIRE DE RECHERCHE EN ANALYSE DES ORGANISATIONS (CIRANO)

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS  
AU 31 MAI 2009**7. AVANCES BANCAIRES**

La marge de crédit autorisée, d'un montant maximal de 500 000 \$, au taux de base de la Banque Nationale du Canada plus 0,50 %, est garantie par une subvention du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation et par une hypothèque de premier rang sur l'universalité des créances. La convention de crédit est renégociable annuellement.

**8. CRÉDITEURS**

	2009	2008
Comptes fournisseurs et frais courus	162 597 \$	363 133 \$
Vacances et salaires courus	87 510	73 127
	<b>250 107 \$</b>	<b>436 260 \$</b>

**9. REVENUS ET APPORTS REPORTÉS**

	2009	2008
Subvention et contrats de recherche	221 445 \$	167 741 \$
Cotisations	176 042	185 417
	<b>397 487 \$</b>	<b>353 158 \$</b>

Les variations survenues dans le solde des subventions et contrats de recherche reportés au cours de l'exercice sont les suivantes :

Solde d'ouverture	167 741 \$	310 633 \$
Apports reçus	233 240	167 741
Apports constatés aux résultats	(179 536)	(310 633)
Solde de clôture	<b>221 445 \$</b>	<b>167 741 \$</b>

**10. INFORMATIONS À FOURNIR CONCERNANT LE CAPITAL**

En matière de gestion de capital, l'objectif est de préserver la capacité de la société à offrir ses services dans le développement de l'analyse scientifique des organisations stratégiques.

La société considère, à titre de capital, le montant inscrit à titre d'actifs nets à son bilan. Au 31 mai 2009, le capital de la société s'élevait à 1 580 236 \$.

L'année 2008-2009 s'est soldée par un surplus des produits par rapport aux charges de 150 435 \$ pour un écart favorable de 98 935 \$, comparativement aux prévisions budgétaires. Cet écart est expliqué en grande partie par des revenus de contrats qui ont été moins élevés que prévu, mais compensé par des charges de ressources humaines moins élevées que ce qui avait été budgété.

**CENTRE INTERUNIVERSITAIRE DE RECHERCHE EN ANALYSE DES ORGANISATIONS (CIRANO)**

**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS  
AU 31 MAI 2009**

---

**11. AFFECTATIONS D'ORIGINE INTERNE**

Les actifs nets grevés d'affectations d'origine interne sont constitués de fonds réservés aux fins de recherches futures pour un montant de 653 817 \$ (458 795 \$ en 2008), provenant d'excédents des produits sur les charges réalisés sur certains contrats de recherche ou d'allocations provenant de l'administration du Cirano affectées aux différents groupes de recherche et de 12 541 \$ (2 340 \$ en 2008) pour des congés de maladie et de maternité.

Au 31 mai 2009, la direction a résolu d'affecter la somme de 380 000 \$ des fonds non affectés à même les surplus d'opérations.

**12. ENGAGEMENTS CONTRACTUELS**

Les engagements contractuels minimaux pris par la société en vertu de baux totalisent 1 687 757 \$ et les versements à effectuer au cours des quatre prochains exercices sont les suivants :

2010	469 645 \$
2011	469 645 \$
2012	469 645 \$
2013	278 822 \$

**13. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS**

Au cours de l'exercice, la société a réalisé des produits de subventions et contrats de recherche et de cotisations totalisant 1 455 737 \$ (1 807 083 \$ en 2008) avec des membres actifs. Ces opérations ont eu lieu dans le cours normal des activités et sont mesurées à la valeur d'échange, qui est le montant de la contrepartie établie et acceptée par les apparentés.

Les soldes à recevoir au 31 mai 2009, relativement à ces opérations, étaient de 239 267 \$ (374 809 \$ en 2008) et apparaissent dans les débiteurs.

**14. INSTRUMENTS FINANCIERS**

**Juste valeur**

La valeur comptable de l'encaisse, des dépôts à terme, des comptes à recevoir, des subventions à recevoir, des contrats de recherche à recevoir et des comptes fournisseurs est équivalente à leur juste valeur étant donné leur échéance à court terme.

**Risque de crédit**

La société assume à l'occasion un risque de crédit lors de la réalisation de contrats de recherche dans le cours normal de ses activités.